



Mod. 105

Promemoria sull'imposizione alla fonte di
lavoratori di un'impresa di trasporto internazionale
Panoramica delle convenzioni di doppia imposizione
(Stato: 1° gennaio 2020)

La trattenuta dell'imposta alla fonte va eseguita:

- a = sempre per l'intero salario;
- b = per l'intero salario. Non deve essere effettuata alcuna trattenuta dell'imposta alla fonte se la prestazione di lavoro viene fornita esclusivamente all'interno di un singolo Stato estero;
- c = per l'intero salario. Non deve essere effettuata alcuna trattenuta dell'imposta alla fonte se la prestazione di lavoro viene fornita esclusivamente nello Stato di domicilio del lavoratore;
- d = trattenuta dell'imposta alla fonte per la parte del salario percepita per il lavoro prestato in Svizzera;
- e = nessuna trattenuta dell'imposta alla fonte.

Stato estero di domicilio ¹	Equipaggi di			
	navi marittime ²	aeroplani	navi adibite alla navigazione interna ³	veicoli stradali
Albania	c	c	c	d
Algeria	c	c	c	d
Argentina	c	c	c	d
Armenia	c	c	c	c
Australia	c	c	c	d
Austria	b	b	a	d
Azerbaijan	c	c	c	d
Bangladesh	c	c	c	d
Belgio	c	c	a	d
Bielorussia	c	c	c	c
Bulgaria	c	c	a	c
Canada	b	b	b	d
Cile	c	c	c	d
Cina	c	c	c	d
Cipro	c	c	c	d
Colombia	c	c	c	d
Corea del Sud	e	e	e	d
Costa d'Avorio	c	c	c	d
Croazia	c	c	a	d
Danimarca	c	c ⁴⁾	c	d
Ecuador	c	c	c	d
Egitto	c	c	c	d
Emirati Arabi Uniti	c	c	c	d
Estonia	c	c	c	d
Filippine	c	c	c	d
Finlandia	c	c	c	d
Francia ⁵⁾	c	c	a	d

Stato estero di domicilio ¹	Equipaggi di			
	navi marittime ²	aeroplani	navi adibite alla navigazione interna ³	veicoli stradali
Georgia	c	c	c	d
Germania	b	b	a	d
Ghana	c	c	c	d
Giamaica	c	c	c	d
Giappone	c	c	c	d
Gran Bretagna	c	c	a	d
Grecia	c ⁶⁾	c	c ⁶⁾	d
Hong Kong	c	c	c	d
India	c	c	c	d
Indonesia	c	c	c	d
Iran	c	c	c	d
Irlanda	c	c	c	d
Islanda	c	c	c	d
Israele	c	c	c	d
Italia	c	c	a	d
Kazakistan	c	c	c	d
Kosovo	c	c	c	d
Kuwait	c	c	c	d
Kyrgyzstan	c	c	c	c
Lettonia	c	c	c	d
Liechtenstein ⁷⁾	c	c	c	d
Lituania	c	c	c	d
Lussemburgo	c	c	a	d
Macedonia	c	c	c	c
Malesia	c	c	c	d
Malta	c	c	c	d
Marocco	c	c	c	d
Messico	c	c	c	d
Moldavia	c	c	c	d
Mongolia	c	c	c	c
Montenegro	c	c	c	c
Norvegia	c ⁶⁾	c ⁴⁾	c ⁶⁾	d
Nuova Zelanda	c	c	c	d
Oman	c	c	c	d
Paesi Bassi	c	c	a	d
Pakistan	c	c	c	d
Perù	c	c	c	d
Polonia	c	c	a	d
Portogallo	c	c	c	d
Qatar	c	c	c	d
Repubblica Ceca	c	c	c	d
Romania ⁵⁾	c	c	c	c
Russia	c	c	c	d
Serbia	c	c	c	c
Singapore	c	c	c	d
Slovacchia ⁵⁾	c	c	c	c
Slovenia	c	c	c	d
Spagna	c	c	c	d
Sri Lanka	c	c	c	d

Stato estero di domicilio ¹	Equipaggi di			
	navi marittime ²	aeroplani	navi adibite alla navigazione interna ³	veicoli stradali
Stati Uniti (USA)	c	c	c	d
Sudafrica	c	c	c	d
Svezia	b	b	d	d
Tagikistan	c	c	c	d
Taipei cinese (Taiwan)	c	c	c	d
Thailandia	c	c	c	d
Trinidad e Tobago	b	b	b	d
Tunisia	c	c	c	d
Turchia	c	c	c	c
Turkmenistan	c	c	c	d
Ucraina	c	c	c	c
Ungheria	c	c	c	d
Uruguay	c	c	c	d
Uzbekistan	c	c	c	c
Venezuela	c	c	c	d
Vietnam	c	c	c	d
Zambia	c	c	c	d

- 1) Per persone domiciliate in uno Stato non indicato nell'elenco, l'imposta alla fonte deve essere dedotta sempre, fatto salvo quanto previsto dalla successiva nota 2.
- 2) Nessuna trattenuta dell'imposta alla fonte per membri dell'equipaggio di navi marittime registrate in Svizzera. Sono considerate navi marittime le navi che circolano nei mari.
- 3) Sono considerate navi adibite alla navigazione interna le navi che non circolano nei mari (ossia su laghi, fiumi, canali, ecc.).
- 4) Per equipaggi SAS vedi lettera e.
- 5) Per equipaggi di ferrovie trova applicazione la lettera c.
- 6) Se la nave è registrata nello Stato di domicilio del membro dell'equipaggio non deve essere effettuata alcuna trattenuta dell'imposta alla fonte.
- 7) Non deve essere effettuata alcuna trattenuta dell'imposta alla fonte per frontalieri.